

00223

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

Bambus

Bambou

Bamboo

Materialbeschreibung

Description du matériel

Material description

Das Bambus-Sortiment wird aus Zellulose der Bambusfasern hergestellt und ist damit „tree-free“. Damit die Kartonprodukte resistent gegenüber Fett und Feuchtigkeit sind, wird der Karton auf der Innenseite mit einer Biofolie beschichtet.

L'assortiment de bambou est fabriqué à partir de cellulose de fibres de bambou et est donc "tree-free". Pour que les produits en carton résistent à la graisse et à l'humidité, le carton est enduit à l'intérieur d'un biofilm.

The bamboo assortment is made from cellulose of bamboo fibers and is thus "tree-free". To ensure that the cardboard products are resistant to grease and moisture, the cardboard is coated on the inside with a biofilm.

Produktbeschreibung

Description du produit

Material description

Bild Image Picture	Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Bezeichnung 2 Désignation 2 Description 2	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
	Stick Kita rot Bambus Stick Kita rouge bamboo Stick Kita red bamboo	70 mm	11401
	Stick Atami rot Bambus Stick Atami rouge bamboo Stick Atami red bamboo	90 mm	11399
	Stick Kyoto rot Bambus Stick Kyoto rouge bamboo Stick Kyoto red bamboo	90 mm	11402
	Stick Fuji gelb Bambus Stick Fuji jaune bambou Stick Fuji yellow bamboo	120 mm	11398
	Stick Fuji rot Bambus Stick Fuji rouge bamboo Stick Fuji red bamboo	120 mm	11397
	Stick Saigon I Bambus Stick Saigon I bamboo Stick Saigon I bamboo	105 mm	2760
	Stick Saigon II Bambus Stick Saigon II bamboo Stick Saigon II bamboo	120 mm	2761
	Stick Saigon III Bambus Stick Saigon III bamboo Stick Saigon III bamboo	40 mm	2677

00223

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

Bild Image Picture	Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Bezeichnung 2 Désignation 2 Description 2	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
	Stick Saigon IV Bambus Stick Saigon IV bamboo Stick Saigon IV bamboo	60 mm	10122
	Stick Saigon V Bambus Stick Saigon V bamboo Stick Saigon V bamboo	90 mm	11394
	Stick Saigon VI Bambus Stick Saigon VI bamboo Stick Saigon VI bamboo	150 mm	11395
	Stick Saigon VII Bambus Stick Saigon VII bamboo Stick Saigon VII bamboo	180 mm	11396
	Stick Tokyo I Bambus Stick Tokyo I bamboo Stick Tokyo I bamboo	90 mm	2762
	Stick Tokyo II Bambus Stick Tokyo II bamboo Stick Tokyo II bamboo	120 mm	2763
	Stick Tokyo III Bambus Stick Tokyo III bamboo Stick Tokyo III bamboo	140 mm	N181
	Stick Tokyo IV Bambus Stick Tokyo IV bamboo Stick Tokyo IV bamboo	180 mm	N334
	Bambus-Spiessli 3 mm Brochettes bambou 3 mm Pikes bamboo 3 mm	200 mm	4001
	Bambus-Spiessli 3 mm Brochettes bambou 3 mm Pikes bamboo 3 mm	250 mm	4002
	Bambus-Spiessli 6 mm flach Brochettes bambou 6 mm plat Pikes bamboo 6 mm flat	200 mm	4255
	Bambus-Spiessli 6 mm flach Brochettes bambou 6 mm plat Pikes bamboo 6 mm flat	150 mm	11445
	Bambus-Spiessli 6 mm flach Brochettes bambou 6 mm plat Pikes bamboo 6 mm flat	250 mm	11446
	Bambus-Spiessli 6 mm flach Brochettes bambou 6 mm plat Pikes bamboo 6 mm flat	300 mm	11447
	Bambuszange Pince bamboo Bamboo tong	80 mm	2479

00223

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

Bild Image Picture	Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Bezeichnung 2 Désignation 2 Description 2	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
	Chopsticks Bambus Chopsticks bambous Chopsticks bamboo	230 mm	1756

Material/Zusammensetzung**Matiériel/composition****Material/composition**

Bambus
 Bambou
 Bamboo

Lagerbedingungen**Conditions de stockage****Storage conditions**

Lagertemperatur:
 Température de stockage:
 Storage temperature:

Raumtemperatur
 température ambiante
 ambient temperature

Relative Luftfeuchtigkeit:
 Humidité relative:
 Relative humidity:

trocken
 sec
 dry

Lagerbedingungen:
 Conditions de stockage:
 Storage conditions:

vor direkter Sonneneinstrahlung schützen
 ne pas exposer au rayonnement solaire direct
 keep away from direct sunlight

Verwendungszweck**Conditions d'utilisation****Purpose of use**

- ☒ Die Produkte sind für den direkten Kontakt mit Lebensmitteln geeignet.
 Le matériau convient au contact direct avec les aliments.
 The products are suitable for direct contact with food.

Anwendungen**Applications****Applications**

- ☒ Kurzzeitiger Kontakt
 Contact à court terme
 Short-term contact

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

Bestätigungen

Confirmations

Confirmations

Die Artikel entsprechen den folgenden Bestimmungen:

[Les produits respectent les règlements suivants:](#)

These articles meet the following regulations:

- ☒ **VERORDNUNG (EG) Nr. 2023/2006** über gute Herstellungspraxis für Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
[Règlement \(CE\) N° 2023/2006 relatif aux bonnes pratiques de fabrication des matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires.](#)
REGULATION (EC) No 2023/2006 on good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food
- ☒ **VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004** über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen: Artikel 3, Artikel 11 Absatz 5, Artikel 15 und Artikel 17
[Règlement \(CE\) N° 1935/2004 concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires: article 3, de l'article 11, paragraphe 5, et articles 15 et 17](#)
REGULATION (EC) No 1935/2004 on materials and articles intended to come into contact with food: Article 3, 11(5), 15 and 17
- ☒ **VERORDNUNG (EU) Nr. 10/2011** über Materialien und Gegenstände aus Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
[Règlement \(UE\) N° 10/2011 concernant les matériaux et objets en matière plastique destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires](#)
REGULATION (EU) No 10/2011 on plastic materials and articles intended to come into contact with food
- ☒ **SR 817.023.21** Verordnung des EDI über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
[SR 817.023.21 Ordonnance du DFI sur les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires](#)
SR 817.023.21 The Swiss Ordinance on Materials and Articles in Contact with Food

Gesamtmigration

Migration globale

Overall migration

Unter den folgenden Bedingungen geprüft:

[Testé dans les conditions suivantes:](#)

Tested under the following conditions:

Testbericht:

[Rapport du test:](#)

Test report:

SQTS 2018L38932; 2020Lo8211

Simulanz Simulant Simulant	Zeit Durée Time	Temperatur Température Temperature
☒ E Poly(2,6-diphenyl-p-phenylenoxid) bzw. Tenax Oxyde de poly(2,6-diphényl-p-phénylène) (Tenax) Poly(2,6-diphenyl-p-phenylenoxid) (Tenax)	3d 2h	40°C* 70°C

*Der Gesamtmigrationstest für Artikel 1756 wurde nur unter der Bedingung 2h bei 70°C durchgeführt.

[Le test de migration globale pour l'article 1756 a été réalisé uniquement dans la condition 2h à 70°C.](#)

The overall migration test for article 1756 was performed only under the condition of 2h at 70°C.

- ☒ Die Gesamtmigrationswerte liegen mit den getesteten Simulanzien unter dem Limit von 10 mg/dm².
[Avec les simulants testés, les valeurs de migration globale sont inférieures à la limite de 10 mg/dm².](#)
 The total migration values with the simulants tested are below the limit of 10 mg/dm².

Angaben zur spezifischen Migration**Informations relatives à la migration spécifique****Information on the specific migration**

- ☒ Formaldehyd: konnte nicht nachgewiesen werden
Formaldéhyde: n'a pas pu être détecté
Formaldehyde was not detected.

NIAS (unbeabsichtigt eingebrachten Substanzen)**NIAS (les substances ajoutées involontairement)****NIAS (Non-Intentionally-Added-Substances)**

- ☒ Ein NIAS Screening wurde durchgeführt. Die Grenzwerte werden eingehalten
Un screening a été réalisé. Les valeurs limites sont respectées.
A NIAS screening was carried out. The limit values are observed

Berechnungsgrundlage**Base de calcul****Calculation basis**

- ☒ Verhältnis der mit dem Lebensmittel in Berührung kommenden Fläche zum Volumen, anhand dessen die Konformität des Materials oder Gegenstandes festgestellt wurde:
Rapport entre la surface en contact avec les aliments et le volume utilisé pour établir la conformité du matériau ou de l'objet: 6 dm²/kg
Ratio of food contact surface area to volume used to establish the compliance of the material or article:

Mikrobiologie**Microbiologie****Microbiology**

- ☒ Die Proben wurden auf aerobe mesophile Keime untersucht. Der mikrobiologische Befund der Proben ist unauffällig und entspricht der mikrobiologischen Grundbelastung.
Les échantillons ont été analysés pour la présence de bactéries mésophiles aérobies. Les résultats microbiologiques des échantillons sont sans particularité et correspondent à la charge microbiologique de base.
The samples were examined for aerobic mesophilic bacteria. The microbiological findings of the samples are unremarkable and correspond to the basic microbiological load.

Sensorischer Test**Test sensoriel****Sensorial examination**

- ☒ Die sensorische Inertheitsprüfung wurde gemäss VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004 durchgeführt. Unter normalen oder vorhersehbaren Verwendungsbedingungen beeinträchtigen die Produkte die organoleptischen Eigenschaften des Lebensmittels nicht.
Le test sensoriel a été effectué conformément au Règlement (CE) N° 1935/2004. Dans des conditions d'utilisation normales ou prévisibles, les produits n'affectent pas les propriétés organoleptiques de la nourriture.
The sensory inertness test was carried out in accordance with REGULATION (EC) No. 1935/2004. Under normal or foreseeable conditions of use, the products do not affect the organoleptic properties of the food.

00223



PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

Produktionsstandort

Lieu de production

Production site

- ☒ China
Chine
China

Zolltarifnummer

Numéro tarif douanier

Customs duty number

4419.9000
4419.1200 (Artikel 1756)

Zertifikate

Certificats

Certificates



Klimaneutral

Verpackung

ClimatePartner.com/14268-2004-1003



Climatiquement neutre

Emballage

ClimatePartner.com/14268-2004-1003



Climate neutral

Packaging

ClimatePartner.com/14268-2004-1003



Disclaimer

Restriction

Disclaimer

Diese Bestätigung gilt für die von uns gelieferten Artikel wie beschrieben. Danach erfüllt das Material bei Beachtung der angegebenen Lebensmittelkontaktbedingungen die Vorgaben der genannten Rechtsakte für den Kontakt mit den angegebenen Füllgütern. Von der technologischen Eignung des Materials in der konkreten Anwendung mit dem vorgesehenen Füllgut und für von der auf der Konformitätserklärung angegebenen Information abweichende Einsatzbedingungen hat sich der Verwender selbst zu überzeugen.

Cette confirmation s'applique aux articles que nous fournissons tels que décrits. Selon cela, le matériau remplit les exigences des actes juridiques cités pour le contact avec les produits de remplissage spécifiés si les conditions de contact alimentaire spécifiées sont respectées. L'utilisateur doit se convaincre de l'adéquation technologique du matériau dans l'application spécifique avec le remplissage prévu et pour des conditions d'utilisation qui s'écartent des informations fournies sur la déclaration de conformité.

This confirmation applies to the items supplied by us as described. According to this, the material meets the requirements of the cited legal acts for contact with the specified fillers if the specified food contact conditions are met. The user must convince himself of the technological suitability of the material in the specific application with the intended filling and for conditions of use that deviate from the information provided on the declaration of compliance.

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

Reklamationen

Réclamations

Reclamations

Lieferungen, die von den aufgeführten Spezifikationen abweichen, werden zurückgenommen und nach Überprüfung ersetzt.

Si les livraisons ne correspondent pas aux spécifications décrites, elles peuvent être retournées et seront remplacées après contrôle.

Deliveries, which differ from the listed specifications, will be withdrawn and replaced after review.

Freigabe/Firmendaten

Validation/données sur l'entreprise

Approval company data

Erstellt durch: Etabli par: CAMA Created by:	Freigegeben durch: Approuvé par: Released by:	Andreas Meier (Leiter Einkauf) (chef des achats) (Head of purchasing)	Version: Version: 5 Version:
Datum: Date: 10.07.2023 Date:			Ersetzt Version: Remplace version: 4 Replaces version:
Pacovis AG Grabenmattenstrasse 19 CH-5608 Stetten Tel. +41 56 485 93 93 Fax. +41 56 485 93 00 www.pacovis.ch/stetten	Pacovis Österreich GmbH & Co KG Zum Wiesfeld 11 AT-2000 Stockerau Tel. +43 (1)270 16 20 - 31 Fax +43 (1)270 79 07 - 51 www.pacovis.at/stockerau	Pacovis Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Weg 1 72555 Metzingen Tel. +49 (0)7123 38 004 - 0 Fax +49 (0)7123 38 004 - 29 www.pacovis.de/metzingen	Pacovis Česká republika s.r.o. Záhřebská 224/25 120 00 Praha 2 Tel. +420 735 75 75 55 www.pacovis.cz